



No. 178

N° 178

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Tuesday
May 29, 2007

Daytime Meeting - Sessional Day 274
Evening Meeting - Sessional Day 275

Mardi
29 mai 2007

Séance de l'après-midi - jour de session 274
Séance du soir - jour de session 275

2nd Session,
38th Parliament

2^e session
38^e législature

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that, pursuant to Section 28 of the Auditor General Act, I have today laid upon the Table the audited financial statements of the Office of the Auditor General for the year ended March 31, 2006 (Sessional Paper No. 467).

REPORTS BY COMMITTEES

Mr. Brownell from the Standing Committee on General Government presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 212, An Act to amend the Education Act in respect of behaviour, discipline and safety.

Pursuant to the Order of the House of May 1, 2007, the Bill was accordingly Ordered for Third Reading.

Mr. McMeekin from the Standing Committee on the Legislative Assembly presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 218, An Act to amend the Election Act and the Election Finances Act and make related amendments to other Acts.

Pursuant to the Order of the House of May 7, 2007, the Bill was accordingly Ordered for Third Reading.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr36, An Act to revive 716056 Ontario Limited. Mr. Miller.

Bill Pr37, An Act respecting St. Andrew's Congregation of The United Church of Canada at Toronto. Mr. Zimmer.

RAPPORTS DES COMITÉS

M. Brownell du Comité permanent des affaires gouvernementales présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Projet de loi 212, Loi modifiant la Loi sur l'éducation en ce qui concerne le comportement, la discipline et la sécurité.

Conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 1^{er} mai 2007, le projet de loi est, en conséquence, ordonné pour la troisième lecture.

M. McMeekin du Comité permanent de l'Assemblée législative présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Projet de loi 218, Loi modifiant la Loi électorale et la Loi sur le financement des élections et apportant des modifications connexes à d'autres lois.

Conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 7 mai 2007, le projet de loi est, en conséquence, ordonné pour la troisième lecture.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés, lus une première fois et renvoyés au Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé:-

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 230, An Act to amend the Business Corporations Act to provide protections against executive compensation abuse. Mr. Prue.

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Projet de loi 230, Loi modifiant la Loi sur les sociétés par actions afin de prévoir des protections contre l'indemnisation abusive des membres de la direction. M. Prue.

MOTIONS

Mr. Bradley moved,

That notwithstanding any other Order of the House, pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Tuesday, May 29, 2007, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

MOTIONS

M. Bradley propose,

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 53

Arthurs	Colle	Hoy	Milloy	Ruprecht
Balkissoon	Crozier	Jeffrey	Mitchell	Sandals
Bartolucci	Delaney	Kular	Parsons	Smith
Bentley	Dhillon	Kwinter	Patten	Smitherman
Bradley	Di Cocco	Lalonde	Peters	Takhar
Brotten	Dombrowsky	Levac	Phillips	Van Bommel
Brownell	Duguid	Marsales	Racco	Watson
Bryant	Duncan	Matthews	Ramal	Wilkinson
Cansfield	Fonseca	Mauro	Ramsay	Wynne
Caplan	Gerretsen	McMeekin	Rinaldi	Zimmer
Chan	Gravelle	McNeely		

NAYS / CONTRE - 15

Arnott	Ferreira	MacLeod	O'Toole	Tabuns
Chudleigh	Horwath	Martel	Ouellette	Tascona
DiNovo	Kormos	Miller	Prue	Wilson

DEFERRED VOTES

The deferred vote on the motion for Third Reading of Bill 203, An Act to amend the Highway Traffic Act and the Remedies for Organized Crime and Other Unlawful Activities Act, 2001 and to make consequential amendments to other Acts, was carried on the following division:-

VOTES DIFFÉRÉS

La motion portant troisième lecture du projet de loi 203, Loi modifiant le Code de la route et la Loi de 2001 sur les recours pour crime organisé et autres activités illégales et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 89

Arnott	Crozier	Kormos	Murdoch	Savoline
Arthurs	Delaney	Kular	Oraziotti	Scott
Balkissoon	Dhillon	Kwinter	O'Toole	Smith
Barrett	Di Cocco	Lalonde	Ouellette	Smitherman
Bartolucci	Dombrowsky	Levac	Parsons	Sterling
Bentley	Duguid	MacLeod	Patten	Tabuns
Bisson	Duncan	Marchese	Peters	Takhar
Bountrogianni	Dunlop	Marsales	Phillips	Tascona
Bradley	Elliott	Martel	Prue	Tory
Brotten	Ferreira	Matthews	Pupatello	Van Bommel
Brownell	Gerretsen	Mauro	Qaadri	Watson
Bryant	Gravelle	McGuinty	Racco	Wilkinson
Cansfield	Hardeman	McMeekin	Ramal	Wilson
Caplan	Horwath	Meilleur	Ramsay	Witmer
Chambers	Hoy	Miller	Rinaldi	Wynne
Chan	Hudak	Milloy	Runciman	Yakabuski
Chudleigh	Jeffrey	Mitchell	Ruprecht	Zimmer
Colle	Klees	Munro	Sandals	

NAYS / CONTRE - 0

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

PETITIONS

Petition relating to a bill entitled An Act to proclaim Pope John Paul II Day (Sessional Paper No. P-307) Mr. Klees.

Petition relating to social services agencies serving cities within the 905 Belt (Sessional Paper No. P-315) Mr. Delaney.

Petition relating to the doctor shortage in Muskoka (Sessional Paper No. P-336) Mr. Miller.

PÉTITIONS

At 4:00 p.m., pursuant to Standing Order 30(b), the Acting Speaker (Mr. Arnott) interrupted the proceedings and called Orders of the Day.

À 16 heures, conformément à l'article 30 b) du Règlement, le président par intérim, M. Arnott interrompt les délibérations et passe à l'ordre du jour.

ORDERS OF THE DAY

Opposition Day

Mr. Tory moved,

That the Legislative Assembly of Ontario recognize that Ontario is facing a crisis when it comes to job losses;

That the Legislative Assembly of Ontario recognize that this crisis is evidenced by the following sampling of newspaper headlines:-

"It's tragic – it really is; MPP concerned about trend of manufacturing jobs fleeing area," *Brantford Expositor*, Thursday, May 10, 2007;

ORDRE DU JOUR

Jour de l'opposition

M. Tory propose,

“MTD Plant Closes; Kitchener loses 400 more jobs,” *Kitchener-Waterloo Record*, Saturday, May 12, 2007;

“Manufacturing sector suffers as leaders fiddle,” *Welland Tribune*, Monday, April 16, 2007;

“Sweet job market turning sour,” *National Post*, Tuesday, March 13, 2007;

“Ontario fares poorly in employment report,” *Toronto Star*, Friday, January 26, 2007;

“Region struck hard by manufacturing job losses,” *Ottawa Citizen*, Friday, February 23, 2007;

“City mill faces grim outlook...,” *Hamilton Spectator*, Wednesday, February 28, 2007;

“Nortel’s last cuts may be the cruelest,” *Ottawa Citizen*, Thursday, February 8, 2007;

“Abitibi to shutter Fort William mill,” *Toronto Star*, February 21, 2007;

“Losses called long term,” *Windsor Star*, Thursday, February 15, 2007;

“One-way street Oil riches irresistible; For the first time, Ontario can’t make up for the loss of its young people to thriving Alberta,” *Toronto Star*, Saturday, March 3, 2007;

That the Legislative Assembly of Ontario recognize that these headlines represent just a fraction of the 137,000 manufacturing jobs lost in this province since the start of 2005;

That the Legislative Assembly of Ontario recognize that 13,000 of these manufacturing jobs were lost in April 2007 alone;

That the Legislative Assembly of Ontario recognize that this is a situation that is untenable;

That the Legislative Assembly of Ontario recognize that, at a time when we are losing well-paying manufacturing jobs, policies like the job killing diamond tax must be repealed;

That the Legislative Assembly of Ontario recognize that the McGuinty Liberals have still failed to act on the motion introduced by the Official Opposition and passed by this House on December 8, 2005, calling for the creation of a comprehensive jobs plan; and

That the Legislative Assembly of Ontario call once again on the McGuinty Liberals to bring forward a comprehensive jobs plan to spur job creation throughout the province in general and in the manufacturing sector in particular.

A debate arising, after some time, the motion was lost on the following division:-

Un débat s'ensuit et après quelque temps, la motion est rejetée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 24

Barrett	Hudak	Miller	Runciman	Tory
Chudleigh	Klees	Munro	Savoline	Wilson
Dunlop	MacLeod	Murdoch	Scott	Witmer
Ferreira	Marchese	O’Toole	Sterling	Yakabuski
Horwath	Martiniuk	Ouellette	Tascona	

NAYS / CONTRE - 41

Arthurs	Dombrowsky	Lalonde	Patten	Sandals
Bradley	Duguid	Levac	Peters	Smith
Brownell	Fonseca	Matthews	Phillips	Smitherman
Bryant	Gerretsen	McMeekin	Pupatello	Takhar
Caplan	Gravelle	McNeely	Qaadri	Van Bommel
Chambers	Hoy	Milloy	Racco	Wilkinson
Chan	Jeffrey	Mitchell	Ramal	Wynne
Crozier	Kular	Oraziotti	Rinaldi	Zimmer
Delaney				

The House then adjourned at 6:00 p.m.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

6:45 P.M.

18 H 45

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Third Reading of Bill 165, An Act to establish and provide for the office of the Provincial Advocate for Children and Youth.

After some time, there being no further debate, the question having been put, the Acting Speaker (Mr. Arnott) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Acting Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Acting Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Third Reading of Bill 165, An Act to establish and provide for the office of the Provincial Advocate for Children and Youth, be deferred until Wednesday, May 30, 2007.

Therefore the vote is accordingly deferred.

Mr. Bradley moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 6:55 p.m.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 165, Loi visant à créer la charge d'intervenant provincial en faveur des enfants et des jeunes et à y pourvoir.

Après quelque temps, comme il n'y a plus de débat, la motion mise aux voix, le président par intérim, M. Arnott déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal ayant été demandé,

Le Président par intérim donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, le Président par intérim s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-

J'ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement, conformément à l'article 28 h) du Règlement, que le vote sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 165, Loi visant à créer la charge d'intervenant provincial en faveur des enfants et des jeunes et à y pourvoir, soit différé jusqu'au mercredi 30 mai 2007.

En conséquence, le vote est différé.

M. Bradley propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

À 18 h 55, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

MIKE BROWN

Speaker

PETITIONS TABLED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(a)

Petition relating to supporting the Regulation of Zoos Act (Sessional Paper No. P-264) Ms. Matthews.

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 39(a)**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
39 a) DU RÈGLEMENT**

Information and Privacy Commissioner of Ontario, Annual Report 2006 (No. 468).
